



מכתב רישיון
השטחה לנחיש, במקנה المرأة
www.women.gov.il

قانون أساسي لمنع التحرش الجنسي

لمن يمكن التوجه:

وزارة الصناعة والتجارة والعمل
مفوضية مساواة الفرص في

العمل: 02-6662780

shivion@moital.gov.il

اتحاد مراكز مساعدة مصابي/
مصائب الاعتداء الجنسي:
هاتف 1202

المنظمات النسوية التي تشغل
خطوط استشارة وإرشاد:

■ إيمونا — هاتف 03-6857179

■ قيتسو — هاتف 03-6923825

■ نعمات — هاتف 03-5254422

■ لوبي النساء في إسرائيل —

هاتف 03-6123990

صيفة قانون منع التحرش الجنسي من عام - 1998* والأنظمة التي بموجبها، هي المحددة والمقررة، كل استخدام لصيغة المؤنث يتطرق إلى المذكر أيضا وبالعكس.

التحرش الجنسي هو سلوك محظور قانونيا - يحظر القانون التحرش الجنسي من أي نوع كان. تنتظر المتحرش عقوبة حتى سنتي سجن.

الأعمال المحظورة: ابتزاز القيام بعمل ذي طابع جنسي، استغلال علاقات التبعية أو السلطة بشكل جنسي، عمل سفين (يكفي حدث واحد)، عروض متكررة ذات طابع جنسي، تطورات متكررة إلى جنس الإنسان، معاملة محقرة وميينة لجنس أو لميل الإنسان الجنسي (يكفي حدث واحد)، تنكيل.
مثال على التحرش الجنسي: رب عمل أو مستخدم يقوم بلمس مستخدمة بغرض الإثارة الجنسية أو يكلف أمامها عن جزء مستور من جسمه بدون موافقتها، رب عمل أو مستخدم يهين (صراحة أو بشكل مطن) بفصل مستخدمة أو المس بحقوقها إذا رفضت قضاء لوقت معه أو ممارسة علاقة جنسية معه.

أي الأعمال لن تعتبر بمثابة تحرش جنسي؟ محاولات كسب الود التي تتم بروح طيبة، بموافقة متبادلة وعن طيب خاطر.

تنكيل محظور - كل مساس باستخدام أو بطالب/ة عمل مصنره التحرش الجنسي، أو كل مساس بمن مساعدات أو شهادات لصالح مستخدمة/ة أخرى يتكوى بشأن تحرش جنسي. حكم من يقوم بالتنكيل حتى ثلاث سنوات سجن.

عدم الموافقة - على من يتعرض/تعرض للتحرش الجنسي الاظهار بوضوح بأنه/ها غير موافق/ة على سلوك المتحرش- بواسطة الكلام أو السلوك. إذا كان الحديث عن قاصر، عاجز، مريض أو عن استغلال علاقات تبعية أو سلطة في العمل، لا واجب يدعو إلى إثبات عدم الموافقة.

متى يجب تقديم شكوى بشأن تحرش جنسي وتنكيل؟

يمكن تقديم شكوى بشأن تحرش جنسي أو تنكيل عند وقوع الحدث. يمكن تقديم شكوى حتى 3 سنوات بعد الحدث. يوصى بتوثيق الحدث قدر الامكان ودعمه بشهود (أي إخبار صديق/ة أو فرد من العائلة).

طرق الرد - يعرض القانون أربع امكانيات. يمكن اتخاذها جميعا أو بعضها، في وقت واحد أو واحدة تلو الأخرى.

- حكم انضباطي داخلي - يمكن تقديم شكوى بشأن تحرش جنسي لدى رب/ة العمل أو لدى المسؤول/ة عن منع التحرش الجنسي في مكان العمل، بهدف للشروع بإجراءات انضباطية داخلية.
- في محكمة العمل - يمكن مقاضاة متحرش، منكل ورب/ة عمل وكنكك المطالبة بتعويض مالي.
- في محكمة مدنية - يمكن رفع دعوى تعويض ضد المتحرش، الحد الأقصى للغرامة هو حتى 50,000 شيكل جديد.
- شكوى في الشرطة - بهدف للشروع بإجراءات جنائية.

واجبات رب العمل - حكم شركة قوى عاملة يحكم رب عمل. يتوجب على رب العمل اتخاذ خطوات مقبولة لمنع التحرش الجنسي في إطار علاقات العمل. يمكن مقاضاة رب عمل شخصيا بسبب أعمال مستخدميه، إذا لم يقم بخطوات لمنع التحرش الجنسي أو التنكيل.

- على رب العمل أن يعين مسؤول/ة عن موضوع التحرش الجنسي في مكان العمل.
- على رب العمل أن يحدد طريقة ناجحة لتقديم شكوى جراء تحرش جنسي أو تنكيل.
- على رب العمل أن يطلب من كل مستخدم لديه أن يمتنع عن التحرش الجنسي والتنكيل سواء بالمستخدمين أو بالزبائن.
- على رب العمل القيام بتدخلات شرح وإرشاد والإزام كل مستخدم لديه بالمشاركة في هذه التداخلات.
- على رب عمل يشغل أكثر من 25 مستخدما، أن يعطى نظاما داخليا بموضوع التحرش الجنسي في مكان بلرز للعاملين.

معالجة رب/ة العمل لاستنتاجات الاستيضاح: رب العمل، بعد أن تلقى إجمالات وتوصيات المسؤول/ة، يقرر خلال فترة لا تزيد عن 7 أيام عمل بشأن ممارسة إحدى الصلاحيات التالية:

- إبعاد "المتحرش ظاهريا" عن المشتكى/ة، بقدر لا يمس بمركب من شروط العمل.
- اتخاذ خطوات بهدف منع تكرار العلة ويهدف لتسليح المسلس الذي لحق بالمشتكى/ة.
- الشروع بإجراءات انضباطية بموجب تعليمات الانضباط السارية في مكان العمل.

رب العمل يقدم بلاغا خطيا معللا بشأن قراراته إلى المشتكى/ة إلى "المتحرش ظاهريا" وإلى المسؤول/ة.

المسؤول/ة عن التحرش الجنسي
في مكان العمل:

דין לילד זמיר

lilyzami@dyellin.ac.il

02-6857515

במקרים דחופים:
052-2678942

ان واجب منع التحرش الجنسي هدفه حماية كرامة الإنسان وحرية ودفعة
عجلة المساواة بين الجنسين